



HAL
open science

**Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n°
4. Edition hongroise, 1914-1949, 118 feuilles**

Jean-Luc Arnaud

► **To cite this version:**

Jean-Luc Arnaud. Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n° 4. Edition hongroise, 1914-1949, 118 feuilles. Site Web Cartomed - La cartothèque méditerranéenne, 2017. hal-04841065

HAL Id: hal-04841065

<https://amu.hal.science/hal-04841065v1>

Submitted on 13 Jan 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

La cartotheque méditerranéenne

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence

Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000 – Dérivé n° 4

Edition hongroise, 1914-1949, 118 feuilles

Dès 1914, alors même que l'Empire austro-hongrois n'est pas encore démantelé, l'institut royal militaire de cartographie de Hongrie publie une carte de Hongrie et de ses environs au 1:200 000, au nom du roi de Hongrie. Cette carte est produite par dérivation de celle à la même échelle publiée à Vienne, dans le cadre de l'Empire, par l'Institut géographique militaire [série D00]. Le périmètre de cette carte est bien documenté, il regroupe 118 feuilles qui couvrent non seulement l'actuelle Hongrie mais aussi des parties importantes des pays environnants. Chaque feuille a été l'objet de plusieurs éditions, parfois plus d'une dizaine.

Il est remarquable que, pour une même unité géographique, on trouve souvent plusieurs feuilles qui portent exactement les mêmes dates, au jour près, et des mentions de responsabilité différentes dans leur orthographe, mais pas par l'établissement qu'elles désignent. Pas moins de six variantes sont utilisées indifféremment pour désigner l'Institut royal militaire de cartographie de Hongrie, soit :

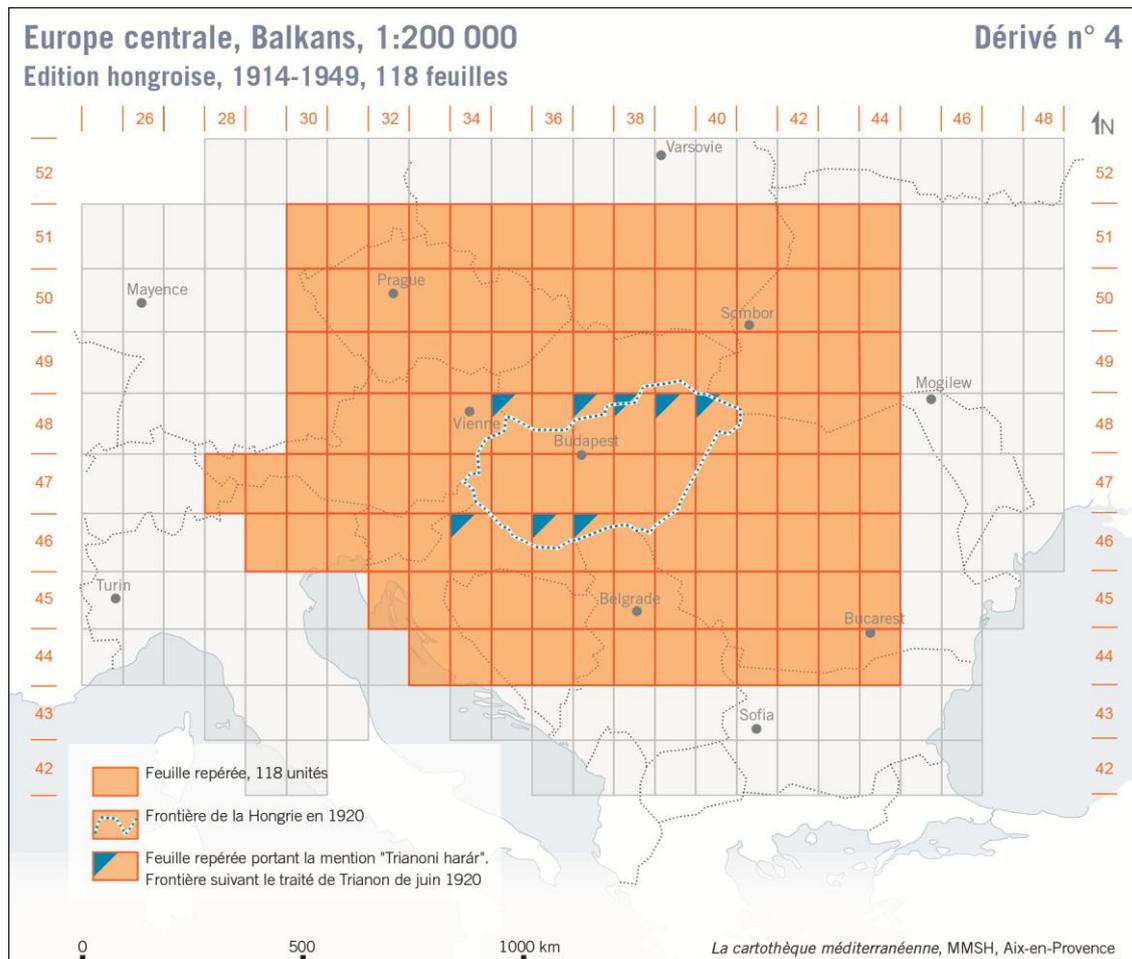
- * *M. kir. Allami Térképészet* [Cartographie du royaume de Hongrie] ;
- * *M. kir. Allami Térképészet nyomása* [Service public royal hongrois de cartographie] ;
- * *M. kir. Allami térképészeti Intezet* [Institut royal hongrois de cartographie] ;
- * *M. kir. Allami térképező Intézet* [Institut royal hongrois de cartographie] ;
- * *M. kir. Honvéd Térképészeti Intézet* [Institut militaire royal de cartographie] ;
- * *M. kir. Térképészeti Intézet* [Institut royal hongrois de cartographie].

Un grand nombre de feuilles – 73 – ne porte aucune mention de date, pour les autres, les mentions de date portées sur une même feuille sont parfois assez nombreuses. Certaines mentions sont directement héritées de l'édition originale. La mention hongroise *Részben helyesbitve*, correspond à la mention *Teilweise Berichtigt bis* de l'original. Ainsi, certaines feuilles hongroises portent des dates semblables aux feuilles correspondantes de l'édition austro-hongroise. Les mentions de date les plus fréquentes sont les suivantes :

- * *Részben helyesbitve* [Correction partielle], suivi d'une date sous la forme 1914.VI.20
- * *Helyszíni helyesbítés éve* [Année du travail de terrain], suivi d'une date sous la forme 1925
- * *Helyszíni megújítás éve* [Année de mise à jour du terrain], suivi d'une date sous la forme 1920.

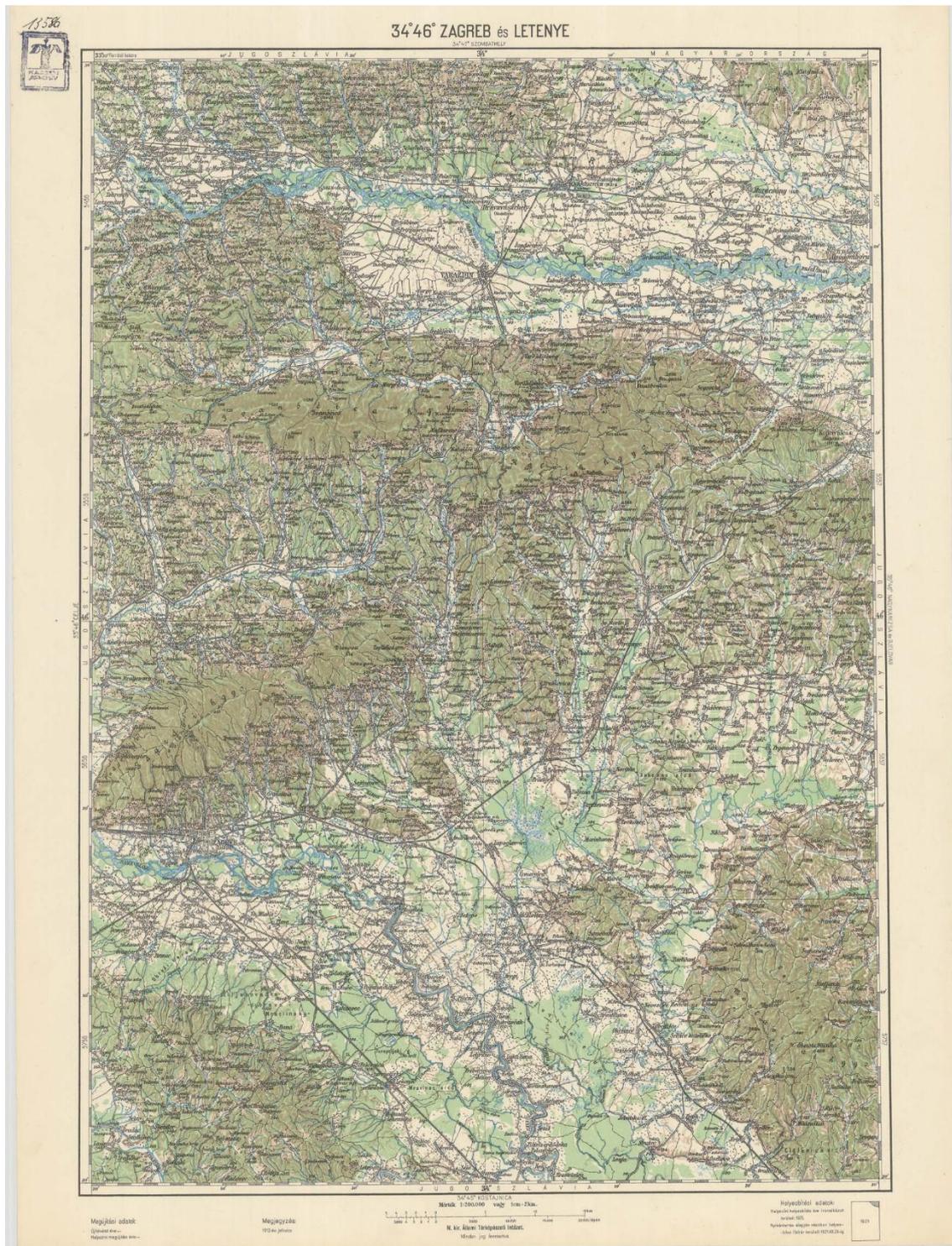
Huit feuilles indiquent le tracé de la frontière tchécoslovaque suivant le traité de Trianon, elles portent la mention *Trianoni határ*. Une de ces feuilles est datée de 1917 (*Részben helyesbitve*) alors que le traité de délimitation des frontières a été signé en juin 1920. Cet exemple montre que la date la plus récente portée sur chaque feuille peut être antérieure à la date de sa publication effective. Cet ensemble n'est peut-être pas sans lien avec une version autrichienne

des années 1920 qui indique également le tracé des frontières suivant le même traité [séries D17].



Feuilles repérées : 526 documents correspondant à 476 titres et 118 unités géographiques. Collections : Bibliothèque du musée militaire de Hongrie, Budapest, Institut géographique national, Paris, Institut géographique militaire italien – IGMI, Florence.

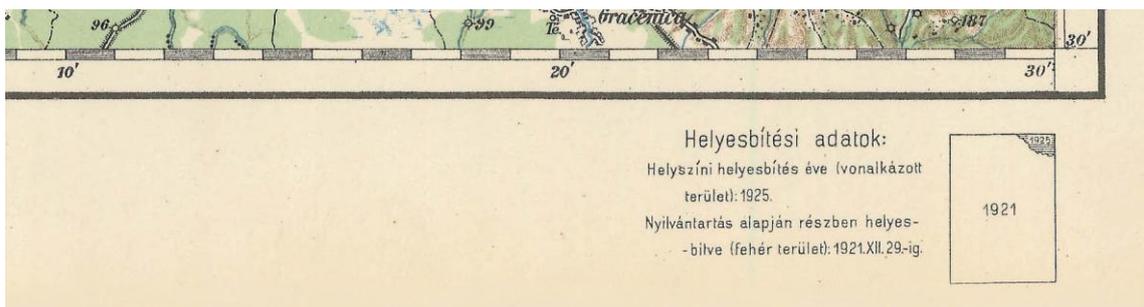
Feuille et extraits exemplaires



Feuille Zagreb és Teteny – 34° 46', Budapest, M. kir. Allami térképészeti Intezet, 1929. Coll. IGN.
Les extraits qui suivent, reproduits à l'échelle un, sont tirés de la même feuille.



Centre de la marge inférieure, échelle et mention de responsabilité



Droite de la marge inférieure, multiples dates

Jean-Luc Arnaud, Aix Marseille Univ, CNRS, TELEMME, Aix-en-Provence, France, mai 2016